



**On Sunday, September 9, 2018 we commemorate:
Sunday before Holy Cross
The Holy & Righteous Ancestors of God,
Joachim and Anna
Severian the Martyr of Sebastia
Theophanes the Confessor**



Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμά σου, καὶ οἱ
φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία
ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα.
Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπὸ αὐτοῦ,
ὑπήνησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν,
ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς

Ἡ γέννησίς σου Θεοτόκε, χαρὰν ἐμήνυσε πάσῃ
τῇ οἰκουμένῃ· ἐκ σοῦ γὰρ ἀνέτειλεν ὁ ἥλιος τῆς
δικαιοσύνης, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ λύσας τὴν
κατάραν, ἔδωκε τὴν εὐλογίαν· καὶ καταργήσας τὸν
θάνατον, ἔδωρήσατο ἡμῖν ζωὴν τὴν αἰώνιον.

Τῶν Θεοπατόρων

Τῶν δικαίων Θεοπατόρων σου Κύριε, τὴν
μνήμην ἐορτάζοντες, δι' αὐτῶν σὲ
δυσωποῦμεν· Σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Troparion of St. George

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτῆς, καὶ τῶν
πτωχῶν υπερασπιστῆς, ἀσθενούντων ἰατρός,
βασιλέων υπέρμαχος, τροπαιοφόρε
μεγαλομάρτυς Γεώργιε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ
Θεῷ θῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Resurrectional Apolytikion

When the angelic powers appeared at Your grave,
the soldiers guarding it feared and became as dead.
And standing by the sepulcher was Mary who was
seeking Your immaculate body. You devastated
Hades, not afflicted by it. You went to meet the
virgin, and granted eternal life. You resurrected from
the dead. O Lord, glory to You.

Apolytikion of the Feast

Your Nativity, O Theotokos, imparted joy to the
entire earth, for out of you has risen the Sun of
Righteousness, Christ our God. He nullified the
curse and instead gave His blessing; and causing
death to be neutralized, He granted us eternal life.

For the Ancestors of God

As we celebrate the memory of Your righteous
Ancestors, through them we importune You, O
Lord, that You save our souls.

Troparion of St. George

Liberator of captives, defender of the
Poor, physician of the sick, and champion
Of kings, O trophy-bearer, Great Martyr
George, intercede with Christ God that our
souls be saved.

Κοντάκιον

Ἰωακείμ καὶ Ἄννα ὄνειδισμοῦ ἀτεκνίας, καὶ Ἀδὰμ καὶ Εὐὰ, ἐκ τῆς φθορᾶς τοῦ θανάτου, ἠλευθερώθησαν, Ἄχραντε, ἐν τῇ ἁγίᾳ γεννήσει σου· αὐτὴν ἑορτάζει καὶ ὁ λαός σου, ἐνοχῆς τῶν πταισμάτων, λυτρωθεὶς ἐν τῷ κράζειν σοι· Ἡ στείρα τίκει τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

Kontakion

Both Joachim and Anna from their sterility's stigma, and Adam and Eve from their mortality's ruin have been set free, O immaculate Maid, by your holy nativity. For this do your people hold celebration, redeemed from the guilt of transgression as they cry to you, "The barren one bears the Theotokos, the nourisher of our Life."



The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.



The Gospel according to John 3:13-17

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

"For God so loved the world that he gave his only Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

PARISH INFORMATION

St. George Greek Orthodox Church
107 Clinton Street
Schenectady, NY 12305
Tel: (518) 393-0742
Fax: (518) 393-4093

Parish E-mail: office@saintgeorgegoc.com
Parish Website: www.saintgeorgegoc.com

Orthros: 9:00 AM Divine Liturgy: 10:00 AM
Rev. Fr. Demetrios Sean Govostes, Proistamenos

Office Hours: Monday-Thursday 9 AM – 2 PM
Parish Office closed on Friday

Church Usher Assignment

Sunday, September 9, 2018 Team A Charlie Koines, Norina McGowen, Phil McGowen

Sunday, September 16, 2018 Team B Alexandra Casey, Brian Goodale, Scott Morlock



Today is the last day to enjoy our 43rd Annual Greek Festival
at the Hellenic Center.

There will be Great Greek Food & Pastries, Arts & Crafts,
Folk Dance Performances, Raffles, Church Tours and so much more!

See you there!

September Events

Sunday, September 9, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy
12:00 - 6:00 PM – 43rd Annual Greek Festival

Friday, September 14, 2018

9:00 AM Divine Liturgy – Exaltation of the Holy Cross

Sunday, September 16, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Thursday, September 20, 2018

5:30 PM Pizza & Salad Supper
6:30 PM Philoptochos Meeting

Sunday, September 23, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Tuesday, September 25, 2018

10:00 AM Soup Kitchen Prep
12:00 PM Soup Kitchen Sponsored by Jan Gallas
in Memory of John Gallas

Sunday, September 30, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

October Events

Sunday, October 7, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, October 14, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, October 21, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy

Sunday, October 28, 2018

9:00 AM Orthros
10:00 AM Divine Liturgy